

雲 伊頓公司 THE T. EATON CO. LIMITED

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨物包令滿意 否則原銀奉還 所滿意者 即其價錢貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君之信任

MODERNIZE TAILORS

趨時裁縫店

布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一看 電話 MU 5-0610

司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Phone MU. 3-1935

竹林園啓

大雅小酌 隨處應命 上等廚師 烹調巧緻 地方雅潔 招呼周誠 貴客光臨 無任歡迎

雲埠增羣益書店

陳存仁津津有味 每本五毛 十二本全平沽四元式五 陳榮入厨卅年 每本五毛 十式本平沽三元七五 汪政權開場與收場 每本一元式五 四本全平沽三元七五 大極學全書 曾昭然編 每本一元七五 英屬不加郵費 郵票五仙至式毛 十足通用 空函恕不答覆

電話 MU 四六六三七 J. O. YICK 154 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

▲香港新聞

大家撲水過年 澳門賭場一片殺聲 四檔不足多開一檔

澳門訊：年近歲晚，澳門居民一片撲水聲。新賭公司旗幟下幾間賭場。其門如市。目前該公司已設有中西賭場四間。刻下又租得十月初五街海源欄地址。改作中式娛樂場所。務於農曆新年前開。此外。該公司亦有意向下環。新橋等兩區發展。開設新賭場。大開殺戒。該公司人士透露。除擴充中式之賭攤。散賣外。西式之輪盤賭博。近亦增加。一部設有二十門輪盤之賭具。已在新花園西式娛樂場內裝妥。當日開賭。

根據此間人士透露。由農曆除夕至新正十五日之半個月內。往年舊公司經營最慘淡之一。仍可殺入二百五十萬元以上。新公司接手後。遍設賭場。預料亦可大殺一番。

共幹隱瞞糧產

香港訊：中共極力隱瞞。使一般農民顆粒無存。不惟引起一般農民反對。連中共基層共幹亦不滿。爲了逃避中共之搜刮。各公社生產隊的領導共幹。均千方百計隱瞞產量。企圖減少交售。

民國五十一年 企連打達權社職員表

社長 伍子彰 黃遠蘭
 副社長 馬世鏡 黃洛球
 書記 關定謙 梁文惠
 監督 鍾華龍 梁榮 何見
 財政 胡特基 胡特源
 外交 馬華山 鍾超太
 徵收 蔡樹 黃福松
 會計 鄭悅民 梁文惠
 宣傳 梁榮 劉孟良
 幹事 梁健 鍾榮進
 庶務 羅傳鉅 鍾成就
 評議員 林仕賢 黃遠源

代 謝

先嚴兄林牛。字學村。乃台山公益區。荔枝橋。金紫里人。不幸於元月十日。仙逝。其家人遠隔祖國。喪事由本支社辦理。經於十六日午時。假座時時室。舉行喪禮。安葬於山景墳場。各親友均踴躍贊助。惠賜輓聯。花圈。哀事畢。親臨執紼。高誼隆情。感存均感。謹此代謝。

雲埠增羣益社代謝

列后 訃不稱呼
 林學授 林學齊 每樽式元
 金利源 林煥德合家 雲埠增羣社昆仲
 林益 林社康 雲埠民治黨 增羣社
 以上俱花圈素車

溫高 中 和 行 公 司

Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612 237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

冬年送禮各式貨品 各江鮮明海味 祖國藥材補品 正沙田大柚 合時各種水貨

興 祥 行 雜 貨 公 司

HING CHANG CO. 49 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Canada MU. 4-0641

新到台灣名廠 (梅林廠)金盾牌 六頭竹筍 大量發客 價錢特平

神 州 太 乙 堂

中外醫學 方宮製精

濕風麻痺丸 主治：關節發炎 手脚麻痺 半身不遂 你想天妻恩愛嗎？你想事業發達嗎？請服

萬應固精丸 主治：補腎固精 夢遺滑精 精神疲倦 心跳耳鳴 你有喘急咳嗽，呼吸困難嗎？請服

定喘化痰丸 主治：哮喘哮喘 哮喘發作 呼吸困難 痰多咳嗽 你會腰酸背痛，精神疲勞嗎？請服

大雄丸 主治：腎虛衰弱 久婚不孕 房事過度 堅而不久 未老先衰 陽痿早洩

加拿大總代理：林樹榮 雲高華 一八九號 代銷處：雲高華 廣濟堂 廣濟堂 廣濟堂

新 合 益

加拿大 中西肉食雜貨公司 NEW HOP YICK LTD. 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味 魚蝦 鷄鴨 瓜菜 唐山雜貨 草味餅食 專車送貨 遠近歡迎 外埠訂貨 依時無誤 快捷妥當 保君滿意

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

本行歡迎華友 開設儲蓄及商業賬戶 專辦外匯 并有保險箱出租 諸君如有任何銀兩問題 請與當地分行經理接洽爲荷

利源金記

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. PHONE: MU 5-9743

新春大減價三天 廿五號(星期四) 廿六號(星期五) 廿七號(星期六)

日期：本月廿六號(星期五) 廿七號(星期六)

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD. 280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

漳州名產：雙托水仙花頭市 國產雜貨 應有俱備 按期運到 大量供應

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co. 23 PENDER ST. EAST Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

本行又辦到大幫炸磁具最合住家 商戶年冬應用 價平貨美，請僑胞留心光顧，格外歡迎 (并有西文目錄指明如何製法)

業餐館酒家僑胞注意 常有各款盤碗玻璃杯 廚房用具，餐刀叉，發行價目發售。

炸磁花樣 每副壹元三五 總司理黃昭立啓

吳如桐自動煖汽公司

JAMES AUTOMATIC HEATING LTD. 1875 DELTA STREET BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

本公司專售及裝修煤油爐煤氣爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克己現遷新址華友光顧極表歡迎

周愛權 驗眼配鏡專家

J. K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St. Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 5-5938

精驗各種時時眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡

請訂閱 旅加華僑英文刊物

「華埠雜誌」半月刊 報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。

Name 邱 琳 琳 City 溫哥華

報費全年式元。兩年三元。 CHINATOWN NEWS 458 E. Hastings St. Vancouver, 4, B. C.

老百匯旅店

Broadway HOTEL 201 E. HASTINGS ST. 電話 MU 1-3445

附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

蓮花大旅店

Lotus HOTEL ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-9541 起元二日每租房

新設旅社 華區連中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 暖氣熱水 日夜供應 招呼週到 備有光顧 格外歡迎 司理 周國林 啓

新亞旅社

HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver, B. C. 電話 MU 5-9064

新設旅社 華區連中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 暖氣熱水 日夜供應 招呼週到 備有光顧 格外歡迎 司理 周國林 啓

加拿大寶路銀行

The Royal Bank Of Canada MAIN & HASTINGS BRANCH 加拿大寶路銀行

本行營業 各種設備 貯蓄儲蓄 穩固快捷 服務華員 精誠妥協 大小交易 一律歡迎 西人司理 N. D. Napier 華人司理 李 耀 康 行址 維多利亞市市街 香港辦事處 德輔道中 四號專車 R. A. Uthing 4 Den Vong Rd. Central, HONG KONG